

أنت بأكبر

BARAKA

LEOPOLDO EMPERADOR



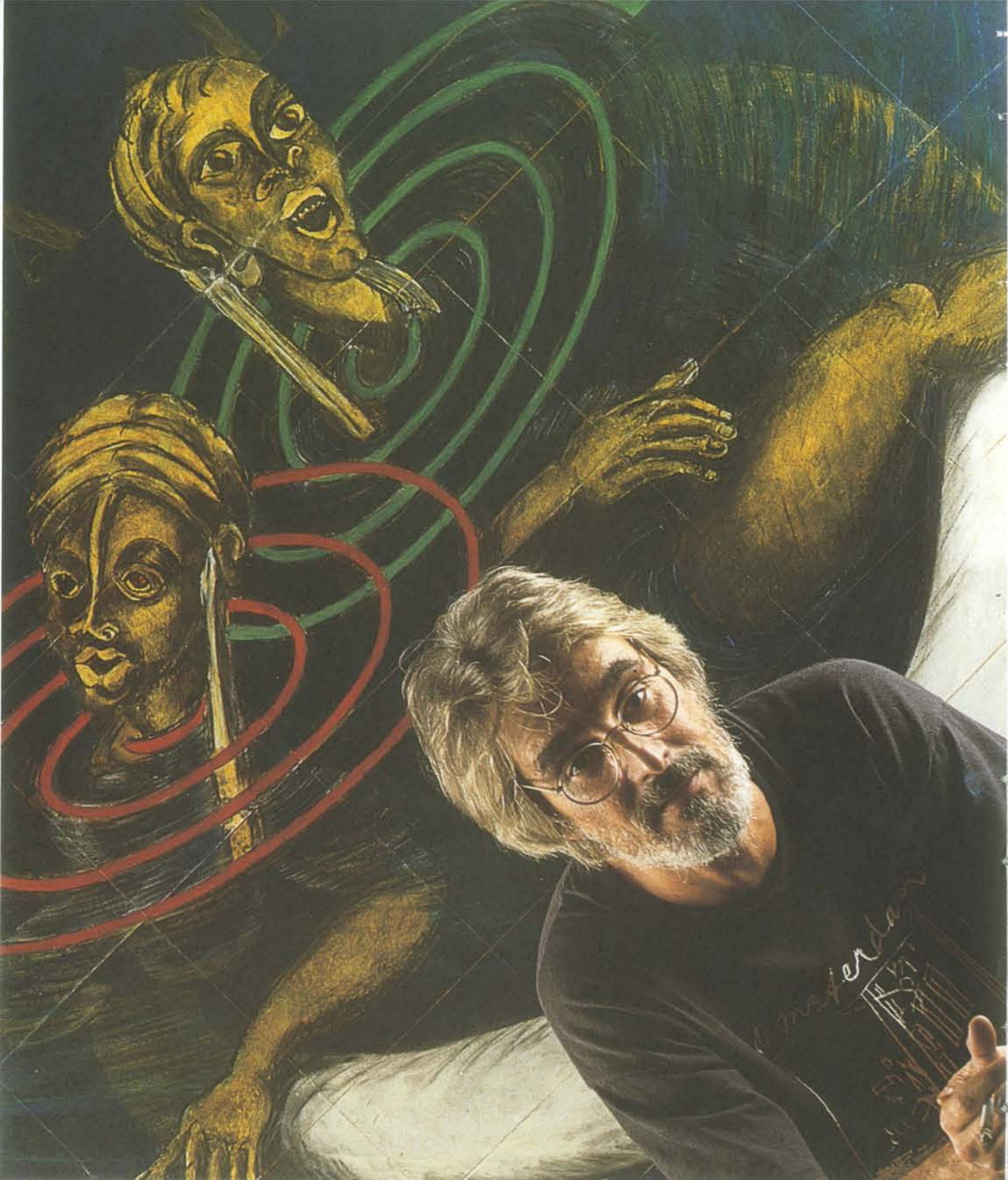
LEOPOLDO LÓPEZ



GALERÍA  
PUNTO DE ENCUENTRO CON EL ARTE

Ruera del Charco de San Ginés, 36  
Tel: 988 80 61 42 - ARRECIFE - SANZAROTE

BARAKA



LEOPOLDO EMPERADOR

الْبَرَكَاتُ

BARAKA

GALERÍA PUNTO DE ENCUENTRO  
CON EL ARTE  
*Arrecife - Noviembre 2000*

Fotografía: J. Paiz

© Para los textos: Franck González  
© Para la obra: VEGAP / Leopoldo Emperador, Noviembre 2000

Con la colaboración de:



Excmo. Cabildo Insular  
de Lanzarote



Excmo. Ayuntamiento  
de Arrecife

Agradecimiento a:



Viceconsejería de Cultura y Deportes  
Gobierno de Canarias  
Por su colaboración en el transporte de la obra.

Fotomecánica e Impresión  
NUEVA GRÁFICA, S.A.L.  
La Cuesta de Argujón  
38320 La Laguna - Tenerife  
Tels. y Fax: 922 654 656 - 922 654 146  
E-mail: cicopubli@teide.net

Encuadernación  
EDICIONES CANARICARD  
La Cuesta de Argujón  
38320 La Laguna  
Tel. 922 654 481

Depósito legal: TF-1794/2000

La Galería Punto de Encuentro nos brinda, en esta ocasión, la oportunidad de conocer la obra plástica de Leopoldo Emperador, un artista que ve el arte como ficción, "simbolismo que revela otra realidad queriendo confundirse con la vida cotidiana y queriendo investir demasiado lo real".

Bajo el título *Baraka*, la muestra aglutina dieciséis obras originales, algunas de ellas esculturas realizadas en acero, creaciones que acreditan su condición de alquimista en cuanto es capaz de transformar el acero, con la ayuda del fuego, en auténticas obras de arte.

Como alcaldesa de Arrecife, quisiera felicitar a esta Galería por su contribución al enriquecimiento cultural y artístico de nuestra ciudad, del mismo modo que animo a los ciudadanos de este municipio para que se aventuren a viajar por el mundo del arte, de tal forma que la obra artística pueda recibir el reconocimiento que esta actividad merece.

MARÍA ISABEL DÉNIZ DE LEÓN  
Alcaldesa de Arrecife

*El arte es contemplación. Es el placer de penetrar la naturaleza y adivinar en ella el espíritu que la anima.*

Augusto Rodín

**P**unto de Encuentro con el Arte, en cita permanente con su público, siempre ávido de saborear la cultura en su estado puro, afronta un nuevo reto que se traduce en uno de los más importantes argumentos de su filosofía, que no es otra que la de ofrecer una panorámica de la producción artística que se realiza en nuestro archipiélago, a través de la obra de sus más destacados creadores. En este caso, obra sobre papel y esculturas de un artista consagrado, Leopoldo Emperador.

Sin duda, nos encontramos ante la creación de un artista producto de su tiempo que no ha querido ocultarse en una torre de marfil para preservar su espíritu de la contaminación mediática, a la que el arte de hoy no puede ser ajeno, un arte que refleja las muchas miserias y no pocas grandezas de la existencia.

Se trata, sin embargo, de un creador comprometido consigo mismo en un proceso constante de recuperación y reinención del lenguaje plástico heredado, y, como tal, un artista poseedor de una identidad dinámica.

Leopoldo Emperador, sin duda, no es un autor que guste de enrocarse en el pasado. Hablar del paso del tiempo como un fenómeno unidireccional es algo que caracteriza a aquellos que miran la vida solamente en una dirección, y mirando al pasado parecen justificar su presente: lo que fue y no volverá. Naturalmente, han caído en la trampa, pues ni pasado ni futuro existen, solamente la materia del pensamiento conforma el único tiempo real: el presente. Un instante hecho de memorias y deseos

donde sucede la vida. Y es ahí donde Leopoldo Emperador ha querido que se desarrolle su obra, su vida. En esto, precisamente, reside el interés de su producción; en el hecho de ser un creador en constante evolución.

Los trabajos que expone en este espacio tienen un impacto inmediato sobre el espectador y, como su autor, también participan de la modernidad y del impulso mágico y ancestral de la creación artística. Obras que son fruto de la concepción creativa de su autor y que siguen su propio ritmo sin imposiciones.

Esta exposición debe observarse como un acercamiento a las reflexiones que el arte de hoy, en sus distintas vertientes, se plantea, y como la posibilidad de disfrutar de la obra de un creador al que, el público interesado, tiene pocas posibilidades de ver en nuestra ciudad.

Les invitamos, pues, a descubrir con gratitud, la razón de ser del derroche de belleza, arte y creatividad que la obra de Leopoldo Emperador destila, y a disfrutar con nosotros de la generosidad de la que el autor ha hecho gala a lo largo de toda su trayectoria artística.

ANTONIO RAMÍREZ  
Galería Punto de Encuentro con el Arte

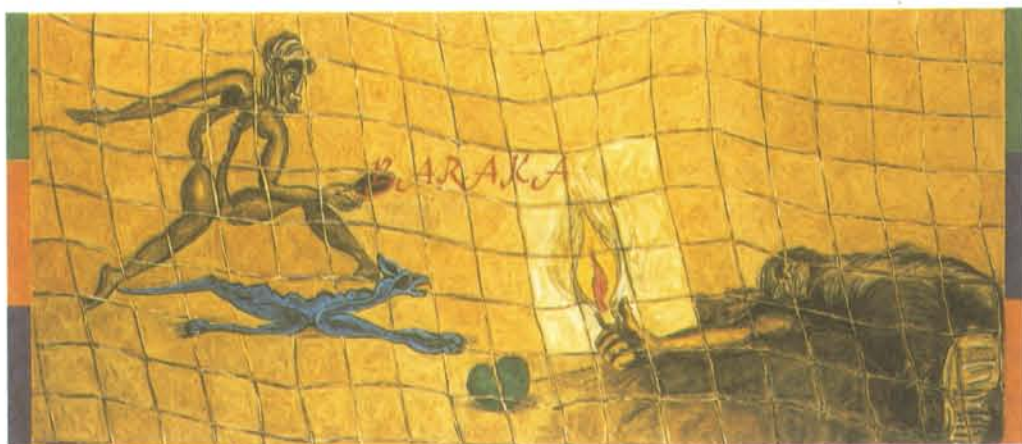
## SIN PAPELES PARA UNA HISTORIA

La imagen se desplegaba, fragmentada, huidiza, parcelada en mil miradas contenidas en marcos y cristales brillantes. Volvía una y otra vez la vista hacia atrás. Atrás, en donde ya nada quedaba. Perfiles de siluetas en movimiento. Reflejándose al andar sobre aquellos escaparates que eran para él la primera imagen del mundo. Mejor, la imagen del primer mundo realmente conocido. Allí estaba, esperando en medio de la nada que aquel cuento se hiciera realidad.

El cuento deviene, como escribiera Saramago, en la mejor imagen de la metástasis de nuestro tiempo: "Somos cuentos de cuentos contando cuentos, nada". Tras la corrupción del lenguaje y la inmediata desideologización propugnada por la Postmodernidad de letra chica, el relato se implanta entre nosotros como mero utillaje de representación en una realidad proyectada como escenografía mediática. Proscenio ya ensayado en guerras locales tan lejanas como inexistentes, tal y como Baudrillard apuntara en su clásico: "La Guerra del Golfo no ha tenido lugar". Una realidad montada y editada a golpe de talón de unos medios de masas que han sufrido en la última década el mayor proceso de concentración de toda su historia. La "Caída del muro", la "Crisis de los balseros", "Kósovo" o "Etiopía" son nuevos fascículos de un libro que no incluye el *problema* ruandés, la *situación* en Timor Oriental o la *cuestión* saharauí. Nuestra televisión aún va más allá: Concentrados todos los resortes del poder informativo, *la arribada de pateras de subsaharianos a las islas* ocupa un breve y rutinario espacio en el ámbito mediático local.

No ocurre lo mismo con la *llegada de inmigrantes ilegales a las costas andaluzas*, noticia que ocupa un *prime time* a nivel nacional... Tal vez con nuestro ideológicamente desgastado Baudrillard podríamos avanzar que ninguna patera ha llegado a este *territorio comunitario*. Expresión por cierto que a más de un político le encantaría *marcarse*. Cuesta trabajo creer que la misma población que sufrió el naufragio del Valbanera, que las mismas familias que vieron salir de noche a sus hijos rumbo a La Guaira clamen ahora contra unos *negros* enfermos y vagos... No nos acordamos ya de los hospitales montados por los isleños en Cuba para atender a unos compatriotas que en ocasiones llegaban en condiciones terminales tras un duro y en ocasiones fatal viaje. Para esto somos *gente de mundo* que se regodea señalando el arcón o la cómoda que viajó y volvió de Cuba. Sin más papeles.

Papeles para una historia.



**Baraka**  
Mixta sobre papel. 63 x 150 cm. 2000

Una historia de papeles.

Papeles trabajados, manipulados y dispuestos. Papeles que distorsionan y enfrentan una nueva apariencia. Una apariencia marcada también por la ruptura. Ruptura de los cánones del *mainstream*. Ruptura del seguidismo, de la superposición y de la suplantación. Fractura que sólo puede alzarse desde la madurez y del convencimiento de quien ya ha estado allí. Aún arriesga quien quiebra su obra. Aquel que no se instala en su propio formato... Papeles que ya avanzara en exposiciones como "Bazaar" en el Círculo de Bellas Artes y aún antes en "Arte a la Carta" en la Galería de Nano Doreste en diciembre del año pasado. No creo sea casual el soporte.

Como tampoco la solución *dérmica* empleada.

Aún menos la llamada a "La Balsa de La Medusa" de Géricault.

"La Medusa" era el nombre de una fragata francesa que navegando por la costa africana, naufraga el 2 de julio de 1816. Su capitán, fiel exponente de la decadencia de la restauración monárquica, dejó caer sobre los maderos de una frágil balsa la vida de ciento cincuenta personas. Después de trece días al paño sólo quince sobrevivirían. Y aún después de recurrir al canibalismo. El relato llegaría a los medios con tintes de atroz cuento. Cuento que tres años más tarde pintaría Géricault y que no es otra cosa que el triunfo de la brutalidad y la irracionalidad sobre la cordura. ¿Dónde quedó la épica heroica de la muerte revolucionaria? O trayendo acá la mirada sobre nuestros propios procesos balseros o pateros: ¿qué épica resiste el cadáver desconocido? ¿Qué de aquel capitán resta en las naves nodrizas que lanzan al mar abierto a estos *espaldas mojadas* a pocas millas de nuestras islas?

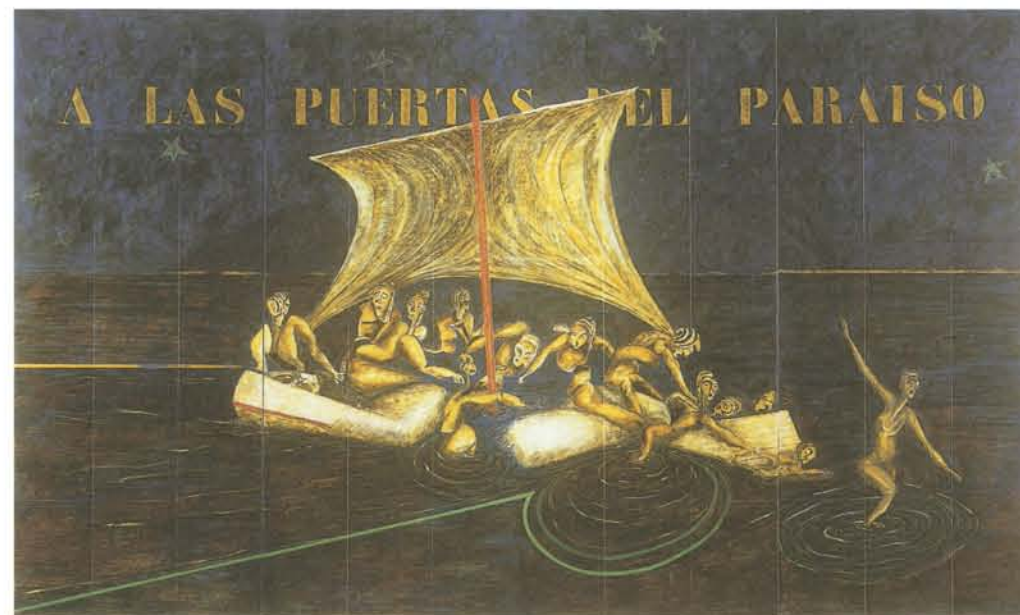
Pero la nuestra es una época que asiste a la realidad desde el retiro del mando a distancia, y en este contexto el plantea-

miento del objeto de la pintura no puede ser más *anacrónico* de acuerdo con el manual de la modernidad al uso. Pintura pintura, figuración, temática ligada a la realidad, ética y estética reconciliadas en un momento y un lugar de previsible respuesta social... Hace unos días un conocido colaborador de "El País" citaba a Savater como ejemplo del intelectual de nuevo comprometido con su medio. Se felicitaba aquel del regreso de la cordura a una realidad dispersa en la voz de alguien que no emplea el medio para la perpetuación de la representación. Más cerca nuestro *Nobilísimo* Saramago alzaba la voz sobre los papeles y su desmedida pérdida por parte de algunos. Aún más próximo, Emperador deja caer estas inocentes hojas volanderas de pintura sobre la marea de nuestro propio naufragio. Un cuento de cuentos a la espera de unos papeles. Una terrible nada.

FRANCK GONZÁLEZ

OBRA SOBRE PAPEL

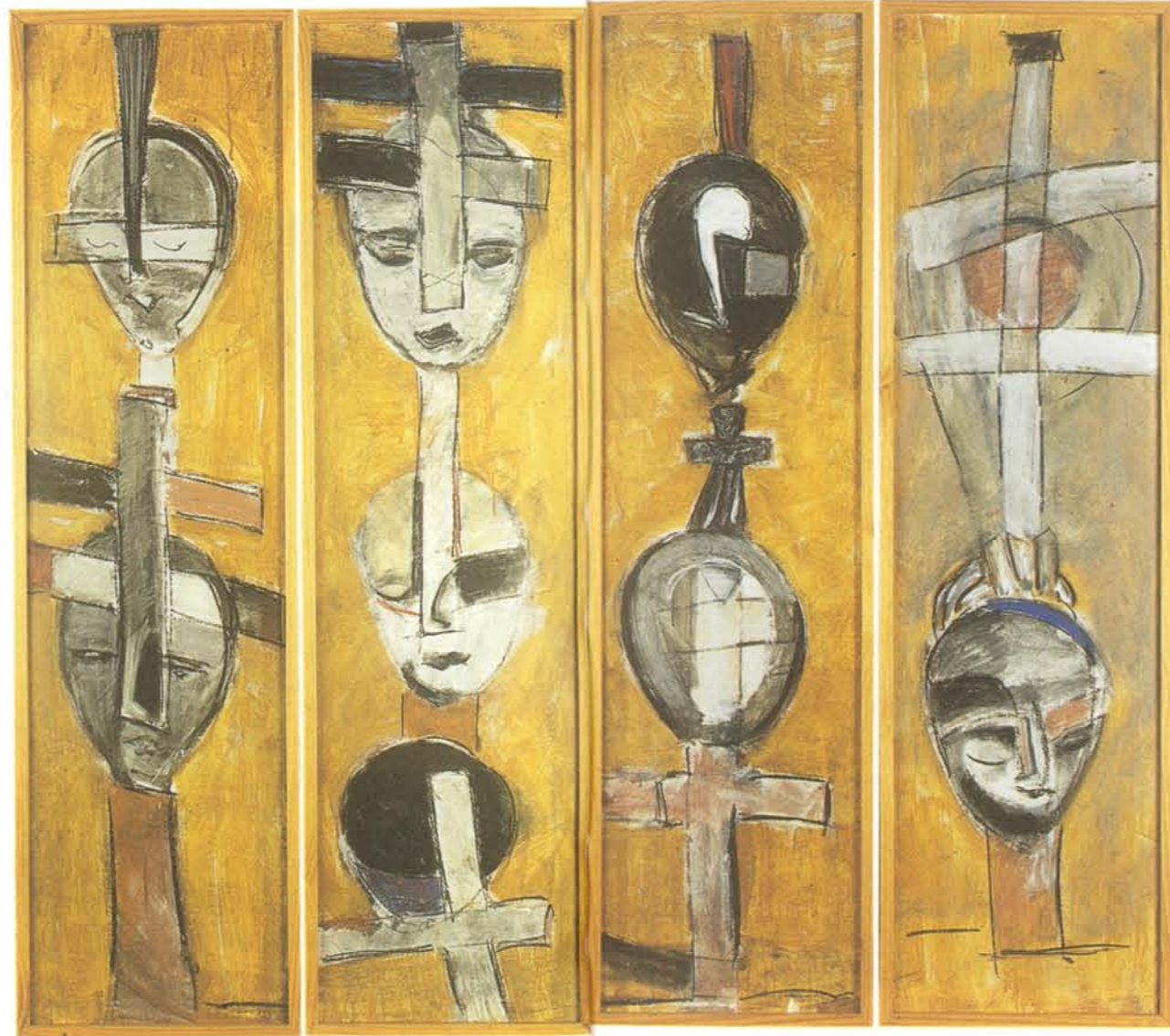




A las puertas del paraíso  
Mixta sobre papel. 252 x 150 cm. 2000

Con el agua al cuello  
Mixta sobre papel. 183 x 144 cms. 2000.





**NA-àNIMIS**  
Mixta sobre papel de arroz. 137 x 152 cms. 1995



Sueños húmedos  
Mixta sobre papel. 240 x 110 cms. 2000

ESCULTURAS

Lectura en el jardín perfumado  
Acero 44 x 8 x 14 cms. 2000



Otomana  
Acero 37 x 30 x 18 cms. 1999



Mi amigo el poeta  
Acero 10 x 26 x 14 cms. 1999





Mujer portando un objeto minimalista  
Acero 10x59'5x12 cms. 1998



**Bañista**  
Acero 30 x 22 x 21 cms. 1999



**Beso**  
Bronce y acero. 25 x 21 x 16 cms. 1997



**Hombre flor de loto**  
Acero, 28 x 22 x 18 cms. 2000



## LEOPOLDO EMPERADOR

### EXPOSICIONES INDIVIDUALES

- 1976 *Instalación-ambiente*. Casa de Colón. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1980 *Albero*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1981 *Electrografías*. Galería Leyendecker. Santa Cruz de Tenerife.
- 1982 *Metronóm*. Barcelona.  
*Instalación en el Espai B5-125*. Universidad Autónoma de Barcelona.
- 1983 Aula de Cultura. Caja de Ahorros de Bilbao.  
Aula de Cultura. Fundación Príncipe de Viana. Pamplona.  
*Emperador. Trabajos recientes*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1986 *Oekoumene*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1988 *Vestigios de un recorrido imaginario*. Sala Muncunill. Terrassa. Barcelona.  
*Hacia el paradigma*. Centro Insular de Cultura. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1991 *Gato*. Galería Manuel Ojeda. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1992 *Emperador, esculturas*. Centro Insular de Cultura. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Emperador, esculturas*. Círculo de Bellas Artes. Santa Cruz de Tenerife.
- 1993 *NA-àNIMI*. Centre d'Art Santa Mónica. Barcelona.
- 1995 *NA-àNIMI*. Casa Gourie. Arucas. Gran Canaria.
- 1997 *Atlantic Junction*. Colegio de Arquitectos. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Leopoldo Emperador, Esculturas*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1999 *Esculturas*. Club Prensa Canaria. Las Palmas de Gran Canaria.
- 2000 *Bazaar*. Círculo de Bellas Artes. Santa Cruz de Tenerife.  
*Baraka*. Galería Punto de Encuentro con el Arte. Arrecife de Lanzarote.

## EXPOSICIONES COLECTIVAS

- 1974 *XVI Bienal Regional de Arte*. Gabinete Literario. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1975 *San Mateo. Arte, Cultura. Proyección Canarias*. San Mateo, Gran Canaria.  
*Contacto-1*. Barriada Tres Palmas. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1976 *Contacto-1*. Ateneo de La Laguna. Tenerife.  
*Arte Actual Canario. Contacto-1*. Casino de Telde. Gran Canaria.  
*Experiencia Audiovisual. Contacto-1*. La Isleta. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Puzzle*. Ateneo de La Laguna. Tenerife.
- 1977 *Homenaje a Picasso*. Casa de Colón. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1979 *La Serigrafía*. Círculo de Bellas Artes. Santa Cruz de Tenerife.  
*Artistas grancanarios*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Tocador de Arte*. Papeles Invertidos. Colegio de Arquitectos. Santa Cruz de Tenerife.
- 1980 *Amnesty International*. Colegio de Arquitectos. Santa Cruz de Tenerife.  
Club Prensa Canaria. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Últimas Tendencias del Arte en Canarias*. Fundación CANTV. Caracas. Venezuela.  
*X Aniversario Sala Conca*. Sala Conca. La Laguna. Tenerife.
- 1981 *BOABAB*. Colegio de Arquitectos. Santa Cruz de Tenerife.
- 1982 *Homenaje a Martín Chirino*. Casa de Colón. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Libros de artistas*. Sala Pablo Ruiz Picasso. Biblioteca Nacional. Madrid.  
*Emperador, Gil, Medina Mesa*. Galería Leyendecker. Santa Cruz de Tenerife.
- 1983 *Fuera de Formato*. Centro Cultural de la Villa. Madrid.  
*Descubierta 83*. Galería Radach-Novaro. Playa del Inglés. Gran Canaria.  
*Cuadernos de viaje*. Fundación Miró. Barcelona.  
*Blanco*. Club de Prensa Canaria. Las Palmas de Gran Canaria.  
*VII Bienal Nacional de Arte*. Pontevedra. Mail Art. Pontevedra.  
*Canarias 83*. Galería Leyendecker. Santa Cruz de Tenerife.
- 1984 *Canarias 84*. Grace Hall. Teacher's College. Columbia University. New-York.  
*Canarias 84*. Spanish Tourist Office. New-York.  
*Canarias en Nueva York*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Canarias en Nueva York*. Círculo de Bellas Artes. Santa Cruz de Tenerife.  
*70/80. Una Col·lecció d'art alternatiu*. Sala Hortensy-Güell. Reus, Barcelona.  
*Homenaje a Eduardo Westherdal*. Colegio de Arquitectos. Santa Cruz de Tenerife.
- 1985 *7 SIETE*. Sala Santa Ana. Las Palmas de Gran Canaria.  
*7 SIETE*. Galería Radach-Novaro. Playa del Inglés. Gran Canaria.

- 1986 *Canarias penúltima década*. Convento San Francisco. La Palma.  
*Pequeño formato*. Galería Radach-Novaro. Playa del Inglés. Gran Canaria.
- 1987 *Una obra para un espacio*. Canal Isabel II. Madrid.  
*Frontera Sur*. Círculo de Bellas Artes. Madrid.  
*Frontera Sur*. Museo de Bellas Artes. Vitoria.  
*Frontera Sur*. Sociedad de Bellas Artes. Lisboa. Portugal.  
*Frontera Sur*. Palacio de la Almudí. Murcia.
- 1988 *Frontera Sur*. Capella Antic. Hospital de la Santa Creu. Barcelona.
- 1989 *Confluencies*. Espais. Gerona.  
*Mareas*. Passeig des Bornes, Palau Solleric. Palma de Mallorca.  
*Mareas*. Paseo de Las Canteras. El Refugio. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1991 *El Museo Imaginado*. Centro Atlántico de Arte Moderno. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1994 *Escenarios diferentes*. Centro de Arte La Regenta. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Escenarios diferentes*. Centro de Arte La Granja. Santa Cruz de Tenerife.  
*Travessies*. Granollers, Tortosa, Tarragona, Lérida y Gerona.  
*Travesías*. Centro de Arte La Regenta. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Travesías*. Centro de Arte La Granja. Santa Cruz de Tenerife.
- 1995 *The Benburb Sculpture Project*. Armagh. Irlanda del Norte.  
*Desde los 70*. Centro Atlántico de Arte Moderno. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1996 *Fondos para una colección*. Centro Atlántico de Arte Moderno. Las Palmas de Gran Canaria.  
*Fondos de la colección Comunidad de Madrid*. Sala Plaza España. Madrid.  
*Cumac sculpture exhibition*. Carbury Water Garden. Dublín. Irlanda.
- 1997 *Paradojas*. Colegio de Abogados. Las Palmas de Gran Canaria.
- 1999 *Arte a la carta*. Galería Vegueta. Las Palmas de Gran Canaria.

*Baraka* de Leopoldo Emperador se terminó de imprimir en los talleres de Nueva Gráfica, S.A.L., sobre papel Tintoretto Neve 140 gr/m<sup>2</sup> interior y 250 gr/m<sup>2</sup> en la cubierta, el día 7 de noviembre de 2000.